

OSP  
26.05.2020

0 59 III  
26.05.20

**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ŻAGANIU**



68-100 Żagań, ul. Szprotawska 45a  
tel. (68) 477-66-00, fax (68) 477-66-00  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pssezagan/)  
e-mail: [pssezagan@wsse.gorzow.pl](mailto:pssezagan@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 924-16-37-703

WPLYNEŁO  
Urząd Miejski w Iłowej  
Kancelaria Ogólna

25-05-2020

ilość załączników .....  
podpis .....

**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ŻAGANIU**

NS-HK.903.55.2020

Żagań, dnia 21 maja 2020 r.

**Gmina Wymiarki  
ul. Księcia Witolda 5  
68 - 131 Wymiarki**

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu na podstawie § 21 ust.1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) w związku art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj Dz. U. z 2019r., poz. 59 z późn. zm) po zapoznaniu się z wynikami badań próbek wody pobranych w dniu 12.05.2020r w ramach nadzoru sanitarnego przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu w zakresie monitoringu kontrolnego parametry grupy A z wodociągu publicznego w Borowem gm. Iłowa zaopatrującego w wodę miejscowości: Borowe gm. Iłowa, Wymiarki, Witoszyn, Silno Małe, Lutynka gm. Wymiarki administrowanego przez Gminę Wymiarki ul. Księcia Witolda 5, 68-131 Wymiarki.

- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-487/488/2020 z dnia 15.05.2020r, NR LBŚ-487-488/2020 z dnia 15.05.2020r., nr próbki wody OL-487 pobranej z kurka czerpalnego w budynku Stacji Uzdatniania Wody w Borowem gm. Iłowa ,

Strona 1 z 2

*wiepodlega*

POLSKA  
STULECIE ODZYSKANIA  
NIEPODLEGŁOŚCI

- sprawozdania z badań NR OL-LMiP-487/488/2020 z dnia 15.05.2020r, NR LBŚ-487-488/2020 z dnia 15.05.2020r., nr próbki wody OL-488 pobranej z kurka czerpalnego w budynku Urzędu Gminy ul. Księcia Witolda 5 w Wymiarkach.

stwierdza - **przydatność wody do spożycia przez ludzi.**

#### UZASADNIENIE

Analiza próbek wody pobranych do badania w dniu 12.05.2020r w ramach nadzoru sanitarnego w zakresie monitoringu kontrolnego parametry grupy A przez przedstawicieli PSSE w Żaganiu z wodociągu publicznego w Borowem gm. Iłowa wykazała, że jakość wody w badanym zakresie **odpowiada** wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294).

*Ocenę jakości wody z w/w urządzenia i instalacji wodociągowych dostarczających wodę przeznaczoną do spożycia przez ludzi Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Żaganiu wydał celem poinformowania konsumentów.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny  
w Żaganiu  
Jacek Stępień

#### W załączeniu:

1. Sprawozdanie z badań- NR OL-LMiP-487/488/2020 z dnia 15.05.2020r.
2. Sprawozdanie z badań- NR OL-LBŚ-487-488/2020 z dnia 15.05.2020r.

#### Do wiadomości:

1. Burmistrz Iłowej  
68-120 Iłowa, ul. Żeromskiego 27

2. A/a HK w/m

Sporządził : Edward Górniak

*niepodległa*



AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Badań Środowiskowych

tel. /68/ 325-46-71 w.226  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ**  
**NR OL-LBŚ-487-488/2020**  
**z dnia 15.05.2020**

Ilość egzemplarzy 2  
Egzemplarz Nr 1  
strona / stron:  
PSSE/Badania

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Żaganiu	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	Harmonogram pobierania próbek na 2020r. <b>OL-LBŚ.910.5.26.2020</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbki: 12.05.2020
	Numer protokołu pobrania: Zag-HK-46/20
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu – A. Bergiel, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Wodociąg publiczny Borowe gm. Iłowa – wydajność wodociągu 673 m <sup>3</sup> /d Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	12.05.2020
Data wykonania badania	12.05.2020– 15.05.2020

Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wyniki badań		Wartość parametryczna <sup>1)</sup>
			Nr próbki		
			OL – 487	OL- 488	
Miejsce pobrania próbki:			zawór czerpalny - SUW Borowe gm. Iłowa woda podawana do sieci	zawór czerpalny sieć u odbiorcy wody Urząd Gminy Wymiarki ul. Księcia Witolda 5.	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	NTU	0,29 ± 0,06	0,17 ± 0,04	Zalecany zakres wartości do 1,0
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 + Ap1:2015-06 metoda C	mg /l Pt	9,3 ± 2,3	12,3 ± 3,1	---
Liczba progowa smaku (TFN)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r		< 1 <sup>2)</sup>	< 1 <sup>2)</sup>	---
Liczba progowa zapachu (TON)	PB/LBŚ-06 wydanie 2 z dnia 04.08.2005r		< 1 <sup>3)</sup>	< 1 <sup>3)</sup>	---
pH	PN-EN ISO 10523:2012		7,1 ± 0,1 (T pomiaru 21,0°C)	7,1 ± 0,1 (T pomiaru 21,1°C)	6,5 - 9,5
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	442 ± 3 (T pomiaru 22,2°C)	392 ± 2 (T pomiaru 21,5°C)	2500
Stężenie żelaza	PN-ISO 6332:2001 + Ap1:2016-06	µg/l	---	54 ± 7	200

<sup>1)</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Liczba za znakiem „±” oznacza niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2, oszacowaną bez procesu pobierania próbek.

Wartość podana przy znaku “<” oznacza, że wynik mieści się poniżej zakresu roboczego metody.

Pomiar przewodności elektrycznej uwzględnia korektę za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

<sup>2)</sup> Smak/Liczba progowa smaku/TFN: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

<sup>3)</sup> Zapach/Liczba progowa zapachu/TON: Akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

Kierownik Sekcji Analiz  
Instrumentalnych  
15.05.20 *M. Matuszewska*  
mgr inż. Kamila Matuszewska

Zatwierdził

15.05.20 *M. Górnica*  
data i podpis

Otrzymują:

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

Koniec sprawozdania

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.





AB 622

Powiatowa Stacja Sanitarno-  
Epidemiologiczna  
ul. Jasna 10, 65-470 Zielona Góra  
Oddział Laboratoryjny  
Sekcja Mikrobiologii i Parazytologii

tel. /68/ 325-46-71 w.229  
fax: /68/ 351-47-96  
pssezielonagora@wsse.gorzow.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ  
NR OL-LMiP-487/488/2020  
z dnia 15.05.2020**

Ilość egzemplarzy 2

Egzemplarz Nr 1

strona 2020-05-20

WYKONANO

171

171

171

Nazwa klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno- Epidemiologiczna w Żaganiu	
Identyfikacja zlecenia / umowy klienta	Harmonogram pobierania próbek na 2020r
Sygnatura wewnętrzna zlecenia/ umowy	<b>OL-LMiP.910.5.26.2020</b>
Informacje dotyczące pobierania próbek	Data pobrania próbki: 12.05.2020
	Numer protokołu pobrania: NR Zag-HK-46/20
	Identyfikacja próbkobiorcy: przedstawiciele Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Żaganiu: A. Bergiel, E. Górniak
Opis, stan i identyfikacja obiektu badania	Przedmiot badania: próbki wody do spożycia Próbki wody z wodociągu publicznego Borowe gm. Hłowa - wydajność wodociągu 673 m <sup>3</sup> /d Stan próbek: prawidłowy
Data dostarczenia do badania	12.05.2020
Data wykonania badania	12.05.2020 – 15.05.2020

Wyniki badań					
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Nr próbki		Wartość parametryczna <sup>1</sup>
			OL-487	OL-488	
Miejsce pobrania próbki:			zawór czerpany SUW Borowe gm. Hłowa woda podawana do sieci	zawór czerpalny sieć u odbiorcy wody Urząd Gminy Wymiarki ul. Księcia Witolda 5	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C Metoda płytkowa (posiew głębny)	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ 1 ml	<1	46 (33-63)	Bez nieprawidłowych zmian
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/ A1:2017-04	jtk/100 ml	0	0	0
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2: 2004	jtk/100 ml	0	0	0

<sup>1</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. Dz.U. z 2017r., poz. 2294.

Wartość podana przy znakach „<”, „>” oznacza, że wynik mieści się poza zakresem roboczym metody.

Dla metod ilościowych: wartości podane przy wyniku badania - górna i dolna granica przedziału ufności dla oszacowanej niepewności rozszerzonej przy 95% poziomie ufności i współczynnika rozszerzenia = 2 bez procesu pobierania próbek.

Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań:

15.05.2020  
inż. Kamilla Kostrzewska

Zatwierdził

Mikrobiologii i Parazytologii

15.05.2020  
data i podpis

Otrzymują :

1. PSSE w Żaganiu (1 egzemplarz)
2. a/a

**Koniec sprawozdania**

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 21 dni od otrzymania sprawozdania.

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Powiatowej Stacji Sanitarno- Epidemiologicznej w Zielonej Górze nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości

